

U Bezručů zvítězily Vraždy nad Špenátem

Syrečky, česká protichemická jednotka a komedie Oldřicha Lipského. To jsou prý tři česká nej režiséra Jana Mikuláška, který v ostravském Divadle Petra Bezruče včera poprvé představil jevištní adaptaci komedie Čtyři vraždy stačí, drahoušku.

Zatímco původně divadelní Limonádový Joe se vrací často, další české filmové parodie stojí stranou zájmu divadelníků. Režiséru Janu Mikuláškovu jsou však docela souzeny: nedávno nastudoval Zemanova Fantoma Morrisvillu v Národním divadle moravskoslezském, vzápětí se pustil právě do Lipského parodie.

S nápadem interpretovat „Vraždy“ pro jeviště přišel původně režisér J. A. Pitínský. „Když jsme se jej ptali, jaká hra by jej lákala, ne směle zmínil touhu inscenovat některý z Macourkových scénářů. Naše původní debata začala nabývat konkrétnějších obrysů – jen jsme se nemohli shodnout, co by

bylo lepší, zda uvést na divadle Čtyři vraždy stačí, drahoušku, nebo Což takhle dát si špenát. A zatímco Pitínský obhajoval špenátovou story, my ostatní jsme již byli chyceni v poutech neuvěřitelného vražedného příběhu Georga Camela.“ popisuje dramaturgyně Ilona Smejkalová, která je rovněž autorkou dramaturgie.

Autora přesvědčili až diváci

Smejkalová nastudovala předlohu, podle níž filmový scénář Vražď vznikl, detektivku Mrtvým vstup zakázán chorvatského spisovatele Nenada Brixioho. V bývalé Jugoslávii populární autor dokonce před lety navštívil filmovou premiéru, ale spokojen prý zprvu nebyl.

Tvůrčí vklad Oldřicha Lipského a Miloše Macourka, obohacený komiksovými předěly Karla Saudka, byl totiž tak silný, že autor své dílo nepoznával. Až bouřlivé reakce obecenstva jej pře-



FOTO: TOMÁŠ RUTA

PODLE MACOURKA V ostravském Divadle Petra Bezruče měla včera premiéru hra Čtyři vraždy stačí, drahoušku

svědčily. „On byl trošku ješitně rozmrzlý, protože vlastně neviděl zfilmování svého díla. No, ale potom, když zažil ten obrovský ohlas, tak se samozřejmě radoval s nimi,“ vzpomíná Lubomír Lipský, který si zahrál hlavního hrdi-

nu, dobráckého učitele, jemuž se souhrou náhod počnou v bytě kupit mrtvolu.

Deset herců na 56 postav

Popularita filmu trvá dodnes, říká režisér Jan Mikulášek. „Také pro-

to ty nejtýpčtější průpovídky z filmu neopakujeme, někdy je upravujeme nebo jim dáváme jiné podtexty,“ vysvětluje Mikulášek. V příběhu podtrhl dekadentní, téměř hororovou atmosféru maloměsta plného podivných figurek, naopak se vyvaroval komiksově stylizace. „Komiks byl klíčem k filmovému zpracování, na jevišti by šlo již jen o kopii na druhou,“ zdůrazňuje.

Ilonu Smejkalovou čekal nelehký úkol: filmový scénář má šestapadesát postav, u Bezručů mohli počítat jen s desetičlenným souborem. „Původní scénář je téměř dokonalým strojkem. Klasický systém ‚vyškrtat, co se dá‘ nebyl možný. A tak jsme zvolili variantu opačnou. Někteří herci ztvárňují i pět rolí, vytvořili jsme pro jednotlivé aktéry jakési univerzální figury, které procházejí dějem a přiznaně nepřiznaně věší na své tělo další převleky,“ dodává Smejkalová.

KATEŘINA KOLÁŘOVÁ

MF Dnes 19. 5. 2007..

A. O/10

ad 10-4

Elektronický archiv Mladé Fronty DNES spravovaný společností NEWTON Information Technology, s. r. o.
<http://mfdnes.newtonit.cz>

Datum: 18.05.2007

Autor: MARTIN JIROUŠEK

Zdroj: Mladá fronta DNES

Strana: 05

roč. 18, č. 115, s. [C]5

Bezruči vzkřísí slavný komiks

Obávaný masový vrah George Camel tentokrát udeří v divadelní verzi Čtyři vraždy stačí, drahoušku

Ostrava - Stánek pro mladé, Divadlo Petra Bezruče v Ostravě, přichází s další adaptací kulturní předlohy. Po filmovém a literárním Trainspottingu nebo Zběsilosti v srdci se tak na řadu dostává proslulá česká komedie Čtyři vraždy stačí, drahoušku. Oblíbený snímek z dílny Oldřicha Lipského, Miloše Macourka a Káji Saudka se souborem nastudoval jeho umělecký šéf Jan Mikulášek. Ten se k podobné barvitě filmové látce dostává po několikáté. „Bývám často skeptický ke všemu českému. Jsou tu však některé výrazné výjimky - syrečky, česká protichemická jednotka, a hlavně komedie režiséra Oldřicha Lipského. Doufám, že hravost jeho filmů v nás vybudí hravost přinejmenším stejnou,“ míní režisér, který naposledy filmový styl parodie oživil na jevišti Divadla Jiřího Myrona inscenací slavného snímku Fantom Morrisvillu. S nápadem interpretovat slavný film pro divadlo přišel původně režisér Jan Antonín Pitínský. „Když jsme se jej předloni ptali, jaká hra by jej lákala, nesměle zmínil touhu inscenovat některý z Macourkových scénářů. Naše původní debata, ze začátku lehce akademická, začala nabývat konkrétnějších obrysů - jen jsme se nemohli v kolektivu shodnout, co by bylo lepší, zda uvést na divadle "Čtyři vraždy stačí, drahoušku" nebo "Což takhle dát si špenát. A zatímco režisér Pitínský tvrdohlavě obhajoval špenátovou story, my ostatní, režisér Honza Mikulášek, manažer Tomáš Suchánek a já, jsme byli již chyceni v poutech neuvěřitelného vražedného příběhu Georga Camela. A zprvu šílený nápad nám časem začal připadat lákavější a lákavější,“ říká dramaturgyně inscenace Ilona Smejkalová. V hlavní roli George Camela vystoupí Viktor Dvořák, další postavy ztvární Zdena Przebindová, Markéta Haroková, Marcela Čapková, Tereza Vilišová, Norbert Lichý, Tomáš Dastlík, Kateřina Krejčí, Jan Vlas a jiní. Premiéra inscenace začne dnes v 19 hodin.

Foto popis| VÝSLECH. Herci Divadla Petra Bezruče nastudovali hru Čtyři vraždy stačí, drahoušku.

Foto autor| FOTO: MAFA - ALEXANDR SATINSKY

Regionální mutace| Mladá fronta DNES - ^{příloha} severní Morava a Slezsko

NEWTON Information Technology, s. r. o. Copyright (c) 2003
 Zdrojem zpráv je MFDNES, MAFA, a.s. Copyright (c) 2003

Elektronický archiv deníku PRÁVO spravovaný společností NEWTON Information Technology, s. r. o.
<http://pravo.newtonit.cz>

Datum: 17.05.2007

Autor: Aleš Honus

Zdroj: Právo

Strana: 11

roč. 17, č. 114

Čtyři vraždy stačí, drahoušku

Divácky úspěšná filmová veselohra Oldřicha Lipského a Miloše Macourka Čtyři vraždy stačí, drahoušku se po 37 letech od svého vzniku dočkala jevištní podoby. V české premiéře ji v pátek od 19 hodin uvede ostravské Divadlo Petra Bezruče.

Divadelní verze černé komedie o honbě zločineckých gangů za šekem v hodnotě miliónu dolarů je poslední novinkou letošní Zběsilé sezóny u Bezručů. „Nejtěžší pro nás bylo trochu se od toho filmu oprostit a zároveň mu vzdát hold,“ řekla autorka české dramatizace Ilona Smejkalová.

Hlavní role učitele literatury George Camela, v jehož bytě se začnou na nečekaných místech vršit mrtvoly, se zhostí Viktor Dvořák, bulvární novinářku Sabrinu si zahraje Markéta Haroková.

Divadelní pojetí se bude od filmové verze lišit. Zatímco literární předloha jugoslávského spisovatele Nenada Brixiho je klasická detektivka a filmové zpracování je ztřeštěná černá komedie s prvky komiksu, jevištní verze bude mít podle tvůrců poněkud bizarní až kafkovskou atmosféru.

Režie představení se zhostil umělecký šéf souboru Jan Mikulášek. Hra Čtyři vraždy stačí, drahoušku v sobě skrývá kromě zfetelné snahy pobavit také téma mediální manipulace .

„Hlavní hrdina příběhu začne být oblíbený ve chvíli, kdy se o něm začínají šířit fámy, že vraždí,“ řekl Mikulášek.

„Téma, jak dokážou média změnit obyčejnému člověku život a jak dokážou udělat z nuly celebrity, nás zajímá,“ dodala Smejkalová.

Regionální mutace| Právo - Severní Morava

Strašlivé zločiny v ostravském baru Vražda

Na scénu u Bezručů vstoupili gangsteři z Michaga a ze San Boniga, pozor na koktejl Huhu

Jiří P. Kříž

Málokdy se podaří v divadle překonat filmovou předlohu, navíc kousku docela povedeného. Takovým byly Lipského a Macourkovy Čtyři vraždy stačí, drahoušku (1970).

Stalo se v ostravském Divadle Petra Bezručů, kde parodii výživných krimi komiksů Chorvata Nenada Brixiho v drammatizaci Ilony Smejkalové na scénu přivedl Jan Mikulášek.

Je libo žánrové zařazení? Tedy vězte, že pro tvar, kostýmově a scénograficky ošetřený Markem Cpinem, se hodí označení jediné: parodie parodie.

V ní je dovoleno úplně všechno, takže se nedivme, že se v souboji dvou band a policejního odřadu o šek na milión dolarů objeví hodný policista Harley, gangsteři Francis, Bill a Ronald (to všechno Tomáš Dastlík) z Michaga také v rouše krále Macbetha.

I na převlecích, bleskovějších než stíhal lupič Arsen Lupin, se dá vytřískat gag,

protože herci jednoduše nestíhají. A když bezzubý Alvarez (nebo že by José?, nebo Luis?), ale tak jako tak gangster ze San Boniga, a tedy Jan Vlas zavolá: „Dej fsem ten fsek!... Von ho fsefsral!“, pamětník zaslí... Josef Kemr.

Chcete užasnout, jak se v divadelní inscenaci dělají komiksové bubliny od huby? Jednoslovnými citoslovci, které herci trousí mezi replikami: řach, odemyky... A trénujte bránici a dýchání, nebo se po... No, uchechtáte.

Mikuláškovi se podařilo všechno. Zvládl na scéně filmový střih, ba dokonce i prostřih. Navařil výživný Huhu koktejl, jedovatý k lidské blbosti, až to praští. A kdo přijde na akčňák, i toho uspokojí, protože vražd je dokonce třináct!

Markéta Haroková – bulvární novinářka Sabrina, dokonala! Šíp či Aha by ji balily z fleku. Viktor Dvořák – učitel literatury Camel; tak bezbranný a nevinný, že bychom mu českou platovou třídu hádali. Skvělí jsou Przebindová, Čapková, Krejčí, Vilišová... Všechny. Pardon, všichni!



Foto PRÁVO – Jiří P. Kříž

Tereza Vilišová (mladá gangsterka Billie), Tomáš Dastlík (gangster z Michaga Bill), Jan Vlas (gangster ze San Boniga José), Jiří Záhuta (gangster ze San Boniga)